

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 11 (1964)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

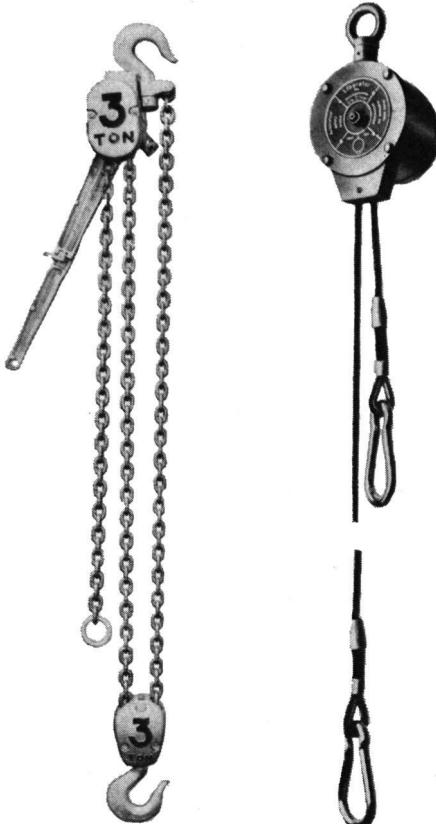
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



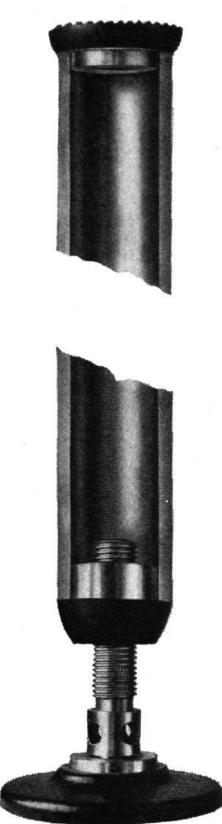
Universalwinde 5-20 t



Rätschenflaschenzug  
¾-13½ t



Rettungsdispositiv



Deckenstütze (patent.)

## Luft- und Zivilschutz-Geräte

Meili liefert Luft- und Zivilschutz-ausrüstungen für jede Staatsstelle (darunter die verschiedenen Militär-Instanzen, Bahnen, Post usw.); kantonale und kommunale Behörden; jeden öffentlichen und privaten Betrieb; jede Industrie und jedes Werk.

**Meili's Gelenkfußwinden und Aluminium-Rätschenflaschenzüge sind als Luftschutz- und Geniematerial Standardausstattung der Armee.** Meili-Geräte sind erprobte Qualitätsprodukte, zu deren Herstellung hochwertig legiertes und vergütetes Material

verwendet wird. Sie sind unfall-verhütend, verschleißfest und bedingen wenig oder keinen Unterhalt.

Oben nur ein kleiner Ausschnitt aus unserem mannigfaltigen Verkaufsprogramm mit Hebezeugen und Sonderausrüstungen für **Rettungswesen, Erste Hilfe, Brandschutz, Arbeitsschutz und zum Überleben.**

Man verlange unseren kompletten Prospektsatz über Meili's reichhaltiges Sortiment mit Dutzenden verschiedener Schutzausrüstungen.

**25 Jahre**  
erfolgreiche Pionierarbeit für die Unfallbekämpfung

**L. Meili & Sohn**

Zürich 11/46  
Hebezeuge, Luftschutz- und Pioniergeräte  
Zehnthalstrasse 63  
Tel. (051) 57 03 30-34

# PIPELINES 8" NW 200



als Wassertransportrohre  
für den Zivilschutz, gemäss  
Vorschriften der Abteilung für  
Luftschutz; aus spiralnahtge-  
schweisstem Bandstahl, mit  
CARBOFER-Rillenmuffen und  
Kupplungen System Vltaulic,  
in Längen von 6 m, innen und  
aussern warm bituminiert.

Dazugehörige  
Armaturen  
ständiges  
Lager

**CARBOFER S.A. VEYTAUX-MONTREUX**

Telefon (021) 6 20 12

## Arbeitshandschuhe für den Zivilschutz



Grosse Auswahl –  
geeignete Qualitäten!

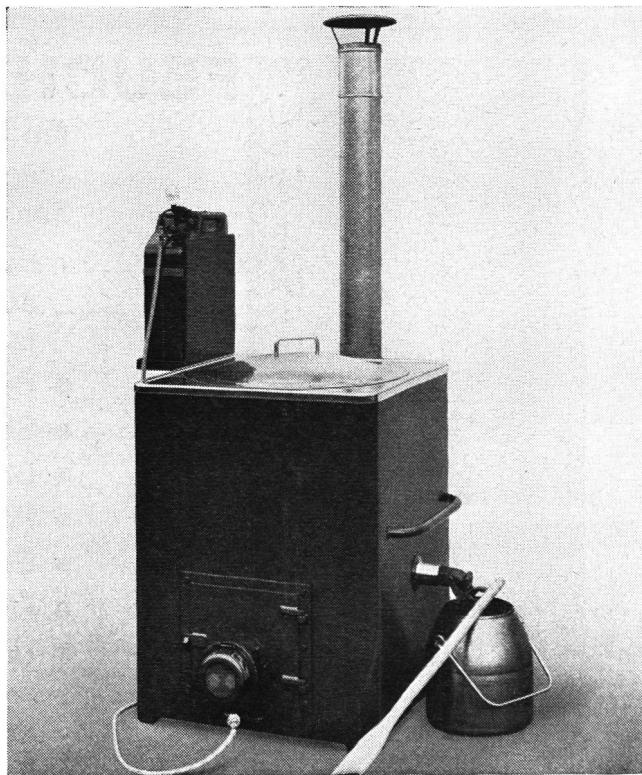
Verlangen Sie Prospekt 512 bei  
d. Fabrik für Arbeitshandschuhe

**MÖTTELI & CO ZÜRICH 48**  
Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77



**Franke  
Apparate-  
bau**

Als Spezialfabrik  
für moderne  
Kücheneinrich-  
tungen bauen wir  
auch Geräte für  
Baukantinen, Not-  
küchen und den  
Zivilschutz wie:  
Kochkessel  
150 Liter,  
Speiseträger,  
Henkel-Eimer,  
Schöpfer usw.



Kochkessel 150 Liter mit losém Deckel.  
Feuerung mit flüssigen oder festen Brennstoffen.

**FRANKE**

Metallwarenfabrik  
Walter Franke  
Aarburg/AG —  
Abt. Apparatebau  
Tel. 062/7 41 41



**Der zeitsparende  
THECLA-Oberflurhydrant-Anschluss**

Nebst den bekannten THECLA-Schlauchkupplungen liefern wir für bestehende Oberflurhydranten mit Schraubverschlüssen fest verschraubbare Schlauchanschlussstücke mit Verschlussdeckel.

Vorteile: Grosse Zeiterspartniss beim Erstellen von Schlauchleitungen, keine Schlauchverdrehungen, geringerer Verschleiss.  
Lieferbar durch die Fachfirmen.

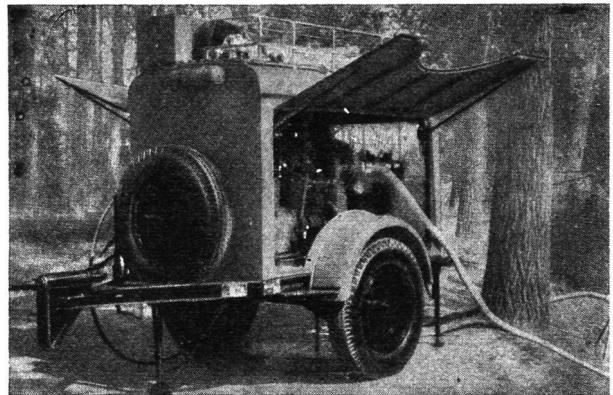
**THÉCLA**

Aktiengesellschaft,  
St-Ursanne. Tel. 066-53155

**BERKEFELD-  
Notstands-  
wasserversorgung**



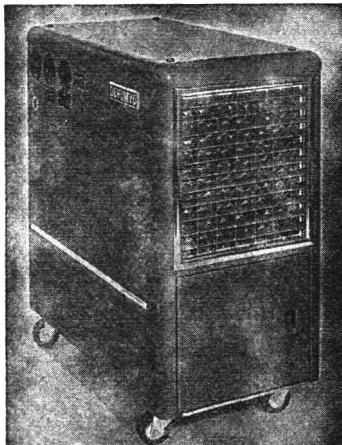
Trinkwasserbereiter - fahrbar, stationär, verlastbar -  
Terratomverfahren zur Aufbereitung ABC-verunreinigter  
Wässer - Zisternenwasseranlagen zur Entkeimung und  
Entstrahlung - Filterkerzen zur Wasserentkeimung



Trinkwasserbereiter mit elektrolytischer Chlorerzeugung 10 m³/h. Einge führt zur Truppenwasserversorgung und zum Bevölkerungsschutz in vielen Ländern.



**Arnold W. Korthals**  
Rüschlikon ZH  
Telefon 051 927888



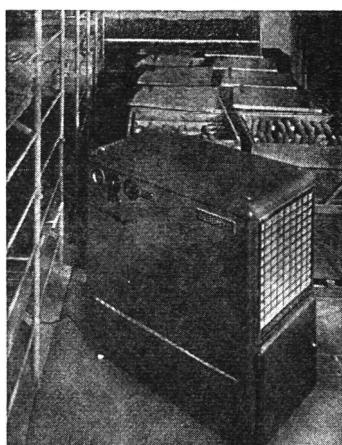
## FEUCHTIGKEITSSCHAEDEN

Am Holz- und Mauerwerk, an elektrischen Installationen, in Luftschutzräumen und Sanitätshilfsstellen?

Radikale Behebung durch unsere vollautomatische DEHUMYD Elektro-Entfeuchter!

- Bewährtes Schweizerfabrikat
- SEV geprüft
- Ohne Zusatz von Chemikalien
- Praktisch wartungsfrei
- Geringer Stromverbrauch
- Für jede Temperatur und Raumgrösse
- Unverbindliche und kostenlose Beratung an Ort und Stelle durch unsere Fachleute
- Erstklassige Referenzen

Fabrikation und Vertrieb



**PRETEMA AG**

BIRMENS DORF / ZÜRICH TEL. 051 / 95 47 11